

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ  
Государственное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
«Тверской государственный университет»  
Кафедра английского языка

СЛОВО И ТЕКСТ:  
ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Сборник научных трудов

Выпуск 6

Тверь 2006



Ш100.2  
С48

УДК 800:159.9(082)  
ББК Ш100.23 + Ш103  
П-86

### Рецензент

Кафедра романо-германской филологии РОСИ (Курск)

### Редакционная коллегия:

Заслуженный деятель науки РФ, д-р филол. наук, проф. А.А. Залевская (отв. редактор), д-р филол. наук, доц. Н.О. Золотова, канд. филол. наук, доц. Е.М. Масленникова (зам. отв. редактора), д-р филол. наук, проф. Е.Ю. Мягкова, д-р филол. наук, проф. Т.М. Рогожникова

**П 86 Слово и текст: психолингвистический подход:** Сб. науч. тр. / Под общ. ред. А.А. Залевской. – Тверь: Твер. гос. ун-т, 2006. – Вып. 6. – 176 с.

ISBN 5-7609-0332-2

В статьях предлагаемого сборника обсуждаются актуальные вопросы теории и результаты экспериментальных исследований в области психолингвистики.

Рассматриваются особенности лексико-грамматической персонификации, цвето-температурных синестетических номинаций, медиативной функции языка, ядра языкового сознания китайских и русских студентов; вопросы овладения языковым знанием, динамики словарного запаса, изучения библеизмов, моделирования внутреннего метаязыка, импликации неоднозначности в деловой переписке, предметного компонента значения слова, а также когнитивные подходы к изучению метафоры, распространение синергетической парадигмы в гуманитарных науках и т.д.

Сборник предназначен для широкого круга специалистов в области психолингвистики, психологии речи, общего языкознания, обучения языкам.

УДК 800:159.9(082)  
ББК Ш100.23 + Ш103

ISBN 5-7609-0332-2

© Тверской государственный университет, 2006



## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Андреева С.Ю.</i> Особенности персонифицирования объектов и проявления гендерных стереотипов .....	4
<i>Бардовская А.И.</i> Цвето-температурные синестетические номинации в художественном тексте .....	12
<i>Белецкая Е.В.</i> Основные когнитивные подходы к изучению метафор ....	21
<i>Волкова Е.П.</i> К проблеме изучения особенностей восприятия цветообозначений .....	31
<i>Воскресенский И.В.</i> Импликация неоднозначности в деловой переписке .....	36
<i>Зайцева Е.А.</i> Слово в индивидуальном сознании: особенности восприятия некоторых глаголов .....	44
<i>Залевская А.А.</i> Откуда берется знание языка? .....	51
<i>Золотова Н.О.</i> Понятие посредника и медиативная функция языка .....	64
<i>Иванова О.В., Крылова Е.С.</i> Особенности динамики словарного запаса у школьников и студентов .....	70
<i>Карасева Е.В.</i> Ассоциативный эксперимент как способ изучения предметного компонента значения слова .....	78
<i>Кожина И.С.</i> Проблема речевого воздействия с позиций некоторых гуманитарных дисциплин .....	83
<i>Комарова Ю.В.</i> Распространение синергетической парадигмы в науках о человеке .....	87
<i>Лаврова О.В.</i> Гендерные особенности языковой навигации .....	94
<i>Лештван М.А.</i> Особенности гетерогенных текстов по специальности ...	101
<i>Масленикова Е.М.</i> Реализация культуры в текстовой коммуникации ...	106
<i>Меньшикова С.И.</i> Любовь как нравственный концепт .....	116
<i>Мяжкова Е.Ю.</i> Моделирование внутреннего метаязыка при обучении пониманию иноязычного текста .....	122
<i>Свицова А.А.</i> Национальная картина мира в пословицах .....	130
<i>Соловьева М.В.</i> Стратгическая природа понимания иноязычного художественного текста .....	136
<i>Тарасова Е.И.</i> Некоторые вопросы перевода N + N образований .....	140
<i>Туркова-Зарайская М.О.</i> Различные подходы к изучению библеизмов...	146
<i>Чугунова С.А.</i> Темпоральный аспект образа ситуации текста: предварительные итоги .....	161
<i>Чжао Цюе.</i> Экспериментальное исследование ядра языкового сознания китайских студентов-филологов .....	169

*Для заметок*

---

Научная библиотека ТВГУ

СЛОВО И ТЕКСТ:  
ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ПОДХОД

Сборник научных трудов

Выпуск 6

Технический редактор Н.М. Петрив

Подписано в печать 13.11.2006. Формат 60 × 84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Бумага типографская № 1. Печать офсетная.

Усл. печ. л. 10,9. Тираж 120 экз. Заказ № 772.

Тверской государственный университет

Редакционно-издательское управление

Адрес: Россия, 170000, г. Тверь, ул. Желябова, 33.

Тел. РИУ: (4822) 35-60-63.